

Classe de terminale
Voie générale
Enseignement de spécialité Littérature et langues et culture de l'Antiquité
Programme limitatif de littérature et langues et cultures de l'Antiquité en latin et en grec

Bibliographie et sitographie indicatives pour éclairer l'étude du programme limitatif de la spécialité LLCA 2024-2025 et 2025-2026

Grec ancien

En grec, pour les années scolaires 2024-2025 et 2025-2026, les œuvres retenues sont les suivantes :

- Aristophane, *L'Assemblée des femmes*, texte établi par Victor Coulon et Jean Irigoin, traduit par Hilaire Van Daele, Paris, Les Belles Lettres, collection des universités de France, série grecque, volume n° 55, 1983 ;
- Margaret Atwood, *La Servante écarlate*, traduit de l'anglais par Michèle Albaret-Maatsch, Paris, Robert Laffont, collection « Pavillons Poche », 2021.

Sur *L'Assemblée des femmes* d'Aristophane :

Bibliographie :

- Jean TAILLARDAT, *Les Images d'Aristophane : études de langue et de style*, Les Belles Lettres, 1965
- Suzanne SAÏD, « *L'Assemblée des Femmes* : les femmes, l'économie et la politique », Cahiers de Fontenay, 1979, 17 pp. 33-69 ; consultable sur Persée :
https://www.persee.fr/doc/cafon_0395-8418_1979_num_17_1_1179
- Simon BYL, *Le Rire d'Aristophane*, Montpellier, Presses universitaires de la Méditerranée, 2010
- Pascal THIERRY, *Aristophane : fiction et dramaturgie*, Paris, Les Belles Lettres, 1986, rééd. 2007
- Dimitri KASPRZYK et Silvia MILANEZI, *Silves Grecques 2019-2020 – Xénophon d'Éphèse, Les Éphésiaques ; Aristophane, L'Assemblée des femmes*, Atlande, 2019
- Jeffrey HENDERSON, *The Maculate Muse, Obscene Language in Attic Comedy*, New Haven & London, Yale University Press, 1975

Sitographie :

Les Rendez-vous de l'Antiquité de Lyon 2024 ont été consacrés à *L'Assemblée des femmes*. Les ressources et les captations des conférences et de la table ronde dédiée sont accessibles via l'espace dédié :

<https://eduscol.education.fr/3981/rendez-vous-de-l-antiquite-l-assemblee-des-femmes-aristophane>

Les captations sont consultables et téléchargeables à cette adresse :

<https://nuage03.apps.education.fr/index.php/s/j87PkNNEsY32aN4>

L'on gagnera notamment à écouter :

- la conférence de Monique TRÉDÉ, « Les femmes et la guerre dans le théâtre d'Aristophane » ;
- la conférence d'Anne de CREMOUX, « Les femmes, ces hommes pires que les autres. Obscénité et politique dans *L'Assemblée des femmes* » ;
- la table ronde, « Mythes, théâtre antique et politique » avec les intervenants suivants :
 - Léonor Delaunay, historienne du théâtre, éditrice de la Revue d'Histoire du Théâtre, directrice de la Société d'Histoire du théâtre
 - Thibaut Julian, maître de conférences en littérature et civilisation françaises du XVIIIème siècle, université Lumière Lyon 2/laboratoire IHRIM
 - Pascale Brillet-Dubois, professeure des universités, université Lumière Lyon 2

- Zoé Schweitzer, professeure en littérature comparée, université Jean-Monnet, Saint-Étienne, UMR CNRS Ihrim

Sur *La Servante écarlate* de Margaret Atwood :

Bibliographie :

- *Lire Margaret Atwood*, sous la direction de Marta DVORAK, Presses Universitaires de Rennes, 2016, dont notamment l'article de Dominique DUBOIS, « Pouvoir, corruption, transgression et subversion dans *The Handmaid's Tale* », p. 59-71
- Janice FIAMENGO, « Under Whose Eye ? Two versions of the Disciplinary Society in *The Handmaid's Tale* », dans Jean-Paul GABILLET et François GALLIX (eds.) *Lecture d'une œuvre The Handmaid's Tale de Margaret ATWOOD*, Paris, Éditions du Temps, 1998
- Thibaud ZUPPINGER, « De la fonction de la dystopie dans l'imaginaire contemporain. Réflexions autour de *La servante écarlate* », in *Revue française d'éthique appliquée* 2018/2 (N° 6), pages 135 à 143
- Jacques LECLAIRE, « De la dystopie à la métafiction », dans *The Handmaid's Tale* » dans Jean-Michel LACROIX et Jacques LECLAIRE, eds, *Margaret Atwood The Handmaid's Tale/ Le Conte de la servante The Power Game*. Presses de la Sorbonne Nouvelle, 1998
- Jean-Michel LACROIX, Jacques LECLAIRE, Jack WARWICK (ed.), *The Handmaid's Tale : roman protéen*, Rouen, Universitaires de Rouen et du Havre, 1999
- Harold BLOOM (ed.), *Margaret ATWOOD's The Handmaid's Tale*, Philadelphia, Chelsea House, 2004.
- Amin MALAK, « Margaret ATWOOD's *The Handmaid's Tale* and the Dystopian Tradition », *Canadian Literature* 112, Spring 1997, 9-16.
- Bahman ZARRINJOEE, « Women's Oppressed and Disfigured Life in Margaret ATWOOD's *The Handmaid's Tale* », *Advances in Language and Literary Studies*, Vol. 8, N°1, Australian International Academic Centre, 2017.

Sitographie :

- une page sur le site de l'INA comportant notamment une interview de Margaret ATWOOD : <https://www.ina.fr/ina-eclair-actu/la-servante-ecarlate-de-margaret-atwood-une-dystopie-en-passe-de-se-realiser>
- une animation explicative sur *La Servante écarlate* : « Why should you read *The Handmaid's Tale* ? », de Naomi R. Mercer <https://youtu.be/7v-mfJMyBO0>

Latin

En latin, pour les années scolaires 2024-2025 et 2025-2026, les œuvres retenues sont les suivantes :

- Sénèque, *Médée*, in *Tragédies*, texte établi et traduit par François-Régis Chaumartin, Paris, Les Belles Lettres, 1996, collection des universités de France, série latine, volume n° 332 ; *Médée*, in *Tragédies*, texte établi par François-Régis Chaumartin, traduit par Olivier Sers, Paris, Les Belles Lettres, 2011, collection des Classiques en poche, volume n°104 ;
- Dea Loher, *Manhattan Medea*, traduction d'Olivier Balagna et de Laurent Mulheisen, Montreuil, L'Arche, 2001.

Sur *Médée* de Sénèque :

Bibliographie :

- Florence DUPONT, traduction de *Médée* de Sénèque, Ed. Imprimerie Nationale, Coll. Spectateur Français, 1997
- Florence DUPONT, *Le théâtre latin*, Armand Colin, deuxième édition, 1999
- Florence DUPONT, *Médée ou comment sortir de l'humanité*, Éditions Belin, 2000

- Florence DUPONT, *Les monstres de Sénèque – Pour une dramaturgie de la tragédie romaine*, Éditions Belin, 2011
- Collectif, *Sénèque, Médée, l'humain et l'inhumain*, Ellipses, Analyses & Réflexions, 2017
- André ARCELLASCHI, « La violence dans la *Médée* de Sénèque », *Pallas. Revue d'études antiques*, Année 1996, pp. 183-190.
https://www.persee.fr/doc/palla_0031-0387_1996_num_45_1_1407
- Marie-Hélène GARELLI, « Médée et les mères en deuil : échos, renvois, symétries dans le théâtre de Sénèque », *Pallas. Revue d'études antiques*, Année 1996, pp. 191-204
https://www.persee.fr/doc/palla_0031-0387_1996_num_45_1_1408
- Lucienne DESCHAMPS, « L'auto-dérision de Sénèque dans sa *Médée* », *Revue des Études Anciennes*, Année 2002 104-1-2, pp. 211-218
https://www.persee.fr/doc/rea_0035-2004_2002_num_104_1_4866
- Paul-Augustin DEPROOST, « *Médée* de Sénèque : une tragédie des « noces barbares », 2007.
<http://bcs.fltr.ucl.ac.be/FE/13/medee1.html>
- Zoé SCHWEITZER, « Mensonges, masques et spectacles : les vengeances tragiques d'Atrée et de Médée », *Sigila* 2021/2 (N° 48), pages 93 à 104
<https://www.cairn.info/revue-sigila-2021-2-page-93.htm>

Sitographie :

- « Lire la *Médée* de Sénèque en œuvre intégrale au collège et au lycée », ressource proposée par l'académie de Normandie : [Séquences ECLA au lycée - Lettres - Académie de Normandie](#)
- « Médée : histoire des arts – Euripide – Sénèque », ressource proposée par l'académie de Bordeaux : <https://ent2d.ac-bordeaux.fr/disciplines/lettres/>
- Présentation par Gilles GLEIZES de sa mise en scène de *Médée* de Sénèque au théâtre de la Tempête en 1995 : <https://www.ina.fr/ina-eclair-actu/video/i11088644/gilles-gleizes-a-propos-de-medee-de-seneque>
- « Médée la jalouse » : sur France Inter, Giulia SISSA décrypte le mythe et le personnage de Médée, à travers les trois versions d'Euripide, Sénèque et Corneille : <https://enseignants.lumni.fr/fiche-media/00000003991/medee-la-jalouse.html>
- Présentation du personnage de Médée sur le site Odysseum : <https://odysseum.eduscol.education.fr/medee-magicienne-barbare-et-femme-trahie>

Sur *Manhattan Medea* de Dea Loher :

Bibliographie :

- Youn LE GUERN-HERRY, *Corps, violences et identités dans le théâtre de Dea Loher. Un parcours dramaturgique*, thèse Nanterre, 2023.
- Youn LE GUERN-HERRY, « Le corps féminin face à l'intrusion dans le théâtre de Dea Loher », *Trajectoires*, 13/2020
<http://journals.openedition.org/trajectoires/4982>.
- Catherine CYR, « L'étrangère », *Jeu*, Numéro 140 (3), 2011, p. 23-26.
<https://www.erudit.org/fr/revues/jeu/2011-n140-jeu1822140/65291ac/>
- Francine MAIER-SCHAEFFER, « Le drame brûle-t-il ? *Manhattan Medea* de Dea Loher », in Gérard Thiériot (dir.), *Renouveau du théâtre de langue allemande ? Situation et perspectives*, *Germanica*, n° 54, 2014
<https://journals.openedition.org/germanica/2592>
- Marcela POZÀREK, « Mimesis, Moderne, Mythos : Dea Lohers *Manhattan Medea* », in Gérard Thiériot (dir.), *Renouveau du théâtre de langue allemande ? Situation et perspectives*, *Germanica*, n° 54, 2014 (en allemand)
<http://journals.openedition.org/germanica/2554>
- Manfred SCHMELING, « La femme étrangère ou l'hospitalité refusée. Le mythe de Médée », in Alain Montandon (dir.) *L'hospitalité au théâtre*, 2003, Clermont-Ferrand, PUBP, p. 61-74.
- Mira SHAH, « Der erste Mord: Der Tod des Apsurtos als Schlüsselmoment für moderne Interpretationsformen des Medea-Mythos: Jahn, Pasolini, Wolf, Loher », *KulturPoetik*, Bd. 14, Heft 1, 2014, p. 43-69.
<https://www.jstor.org/stable/24369745>

- Sebastian WOGENSTEIN, « 'Meine Nachahmung eine Neuerschaffung' : Aneignung und Ent-Stellung in Dea Lohers *Manhattan Medea* », p. 298-315.
<https://www.jstor.org/stable/i30154373>

Proposition plus générale sur la question des réécritures contemporaines de *Médée* :

- Françoise Quillet (dir.), *Médée sur la scène mondiale aujourd'hui – un mythe en mouvement*, Paris, L'Harmattan, 2019.

Sitographie :

- Dossier pédagogique accompagnant la mise en scène de Sophie LOUCACHEVSKY au théâtre national de la Colline en 2012 : <https://www.colline.fr/spectacles/manhattan-medea>
- Présentation par Sophie LOUCACHEVSKY de sa mise en scène de *Manhattan Medea* au théâtre national de la Colline en 2012 :
<https://www.youtube.com/watch?v=1CmCxecMDJ8>
- Dossier accompagnant la mise en scène de Denise GUILBAULT au théâtre Espace Go de Montréal en 2011 : <https://espacego.com/les-spectacles/2010-2011/manhattan-medea/autour-de-manhattan-medea/>
- Présentation de la mise en scène de Denise GUILBAULT au théâtre Espace Go de Montréal en 2011 : <https://espacego.com/les-spectacles/2010-2011/manhattan-medea/>
- Page de présentation de Dea Loher sur le site de l'université de Duisburg-Essen (en allemand) : renvoi à d'autres œuvres, pistes d'étude, éléments bibliographiques : <https://www.uni-due.de/literarikon/loher.php>
- Page de présentation de *Manhattan Medea* sur le site de l'université de Duisburg-Essen (en allemand) : approches thématiques, renvois à l'état de la recherche et aux recensions dans la presse : https://www.uni-due.de/literarikon/loher_werkcharakteristika#man